

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, la réponse brève est non. Voici maintenant la réponse longue: le coût de l'énergie dans le domaine du pétrole est déjà contrôlé; celui de l'électricité est contrôlé par l'hydro provincial et ainsi de suite. Il y aurait une réponse très longue. J'inviterais le député à écouter les débats et à y participer peut-être à un moment donné.

\* \* \*

### LES FINANCES

#### L'INCIDENCE DES PERTURBATIONS DU MARCHÉ DES DEVICES SUR LE DOLLAR CANADIEN—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

**M. James Gillies (Don Valley):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Finances. Quelles sont les répercussions pour le dollar canadien, sur le marché international, du retrait de la France de l'accord dit du serpent monétaire?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, d'après l'expérience des marchés internationaux depuis environ une semaine, le dollar canadien ne s'en est pas encore senti. Il reste l'une des devises les plus fortes sur les marchés mondiaux de l'argent. D'autre part, en général, nous devons nous préoccuper de toute situation qui détruit l'équilibre des marchés internationaux de l'argent. C'est ainsi que nous regrettons de n'avoir pas pu poursuivre avec la Communauté européenne une intégration plus poussée dans un domaine aussi important que la politique des changes.

● (1450)

**M. Gillies:** Étant donné que le dollar canadien finira par être soumis à des pressions, le gouvernement va-t-il continuer de le laisser flotter quoi qu'il lui arrive ou va-t-il s'orienter vers la stabilisation?

**M. Macdonald (Rosedale):** Monsieur l'Orateur, le genre de pressions qui nous préoccupent à l'heure actuelle sont des mouvements de hausse. Pour l'instant nous ne songeons pas à intervenir en empêchant le dollar de flotter?

\* \* \*

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### CAMBODGE—LA POSSIBILITÉ DE RENVOI DE LA QUESTION À L'ONU

**M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. La réponse que le ministre a donnée au député d'Okanagan Boundary ne permet pas de conclure s'il est au courant de ce qui se passe au Cambodge. Peut-il nous dire si son ministère ou si le gouvernement fait quelque chose pour signaler ces tragiques événements à la Commission des droits de l'homme des Nations Unies?

**L'hon. Allan J. MacEachen (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, je m'informerai

### Questions orales

volontiers sur ce point pour savoir si de telles démarches ont été entreprises dernièrement et j'en aviserai le député.

\* \* \*

### L'AGRICULTURE

#### LE PROGRAMME DE STABILISATION DU PRIX DU BŒUF—LA QUESTION DU VERSEMENT AUX PROPRIÉTAIRES FONCIERS OU AUX PROPRIÉTAIRES DES ANIMAUX

**M. Arnold Malone (Battle River):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Le ministère fédéral de l'Agriculture a-t-il comme politique de restreindre les paiements du programme de stabilisation du bœuf aux propriétaires fonciers plutôt qu'aux propriétaires de troupeaux, et existe-t-il un règlement qui interdise tout paiement de stabilisation pour plus d'un troupeau entretenu sur la terre en question?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Que je sache monsieur l'Orateur, le programme ne se limite pas seulement aux propriétaires fonciers.

**M. Malone:** Dans ce cas, pourquoi le ministère refuse-t-il ces paiements aux femmes qui possédaient leur propre troupeau et l'entretenaient sur une propriété séparée avant leur mariage, mais qui l'ont vendu après s'être mariées?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député se rend sûrement compte qu'il peut obtenir ce renseignement d'une autre façon.

\* \* \*

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### GUATEMALA—LA SÉCURITÉ DES RESSORTISSANTS CANADIENS ET LA DISTRIBUTION DE SECOURS—DEMANDE D'EXPLICATIONS

**M. Sean O'Sullivan (Hamilton-Wentworth):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. En espérant que la situation se soit à peu près stabilisée, j'aimerais demander au ministre si tous les Canadiens que nous savions être au Guatemala sont sains et saufs. Pourrait-il également nous dire brièvement si son ministère a été en rapport avec les missionnaires qui s'y trouvent afin de déterminer la meilleure forme d'aide, en plus de l'aide initiale apportée par le gouvernement?

**L'hon. Allan J. MacEachen (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, d'après les derniers rapports que j'ai eus, tous les Canadiens du Guatemala sont sains et saufs. Le député sait peut-être que, en dehors des envois initiaux de lait en poudre, nous avons mis en train un programme d'hébergement qui, nous l'espérons, permettra d'accueillir un grand nombre de gens dans deux des grandes villes du Guatemala. Nous avons également coopéré avec des groupes de missionnaires envoyés au Guatemala et plus particulièrement avec un groupe qui a été organisé à Hamilton. A ma connaissance, nous avons répondu à tous les efforts non gouvernementaux d'initiative canadienne, tout en entreprenant un vaste programme d'aide gouvernementale directe.